

MOTION PICTURE PRODUCERS & DISTRIBUTORS OF AMERICA, INC.

5504 Hollywood Boulevard

Hollywood 28, California

April 13, 1944

Mr. William Gordon
RKO Radio Pictures Inc.
780 N. Gower Street
Hollywood, California

Dear Mr. Gordon:

We have read the estimating script for your proposed picture FAREWELL, MY LOVELY, and are happy to report that the basic story seems to meet the requirements of the Production Code.

Going through the script in detail, we call your attention to the following minor items:

Page 9: Please change the line, "cute as lace pants." The same thing applies to the line on page 149. *? will argue*

Page 20: Please change the underlined words in the line "But I hope they give him enough cheap blondes where he is now." ✓

Page 21: Please rewrite the line, "He could use that, too." ✓

Page 26: There must, of course, be nothing of the "pansy" characterization about Marriott. —

Page 58: Inasmuch as Mrs. Grayle is a married woman, the physical contact between her and Marlowe should be kept to a minimum. We suggest that they only actually embrace once in this sequence, omitting the later embrace on page 60. ✓

Page 64: Care will be needed with the costuming and the movements of the dancer.

Pages 67, 68: The expression "broad" is on the Association's list of forbidden words, and must be changed. ✓

Page 80: We suggest you mask this action of Amthor hitting Marlowe on the face with his gun butt. ✓

C
O
P
Y

Done

Done

4-13-44

Otherwise, the scene will probably be deleted by several censor boards.

Pages 83, 86: In line with standard industry procedure, there must be no cries of "fire." Some other word must be substituted.

Done ✓

Page 86: Again we suggest masking this action of Marlowe hitting the man behind the ear.

Done ✓

Page 93: Please rewrite the line, "Maybe you were just making love to me."

(?) will argue

Page 124: This scene of the man's clothing in with Mrs. Grayle's, is unacceptable and should be omitted entirely from the finished picture.

Done

Page 129: Again, we request that you cut down the embracing and kissing between Marlowe and Mrs. Grayle. We recommend that they only kiss once in this sequence.

? will argue

Page 154: It will not be permissible to suggest that Mr. Grayle escapes punishment by committing suicide. Please, therefore, change the line, "Yeah, he did it himself?" - possibly indicating that Moose killed the old man before he died himself.

You understand, of course, that our final judgment will be based upon the finished picture.

Cordially yours,

(signed)

Joseph I. Breen

cc: Mr. Adrian Scott (2)
Mr. Edward Dmytryk
Mr. Sid Rogell
Mr. George Bilson

cc: Mr. C. W. Koerner
Mr. J. J. Nolan
Mr. Leon Goldberg

C
O
P
Y

PCA head Joseph Breen to RKO's William Gordon, April 13, 1944.
Courtesy Motion Picture Association of America and Adrian Scott Papers, American
Heritage Center, University of Wyoming-Laramie.